

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2016/203063]

26. MAI 2016 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 23. Mai 2007 zur Ausführung des Dekretes vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekretes vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen, Artikel 2 Nummer 10 und Artikel 12;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 23. Mai 2007 zur Ausführung des Dekretes vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen;

Aufgrund des Gutachtens des Sportrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 24. Februar 2016;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 59.252/3 des Staatsrates, das am 2. Mai 2016 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des Ministers für Sport;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 2 des Erlasses der Regierung vom 23. Mai 2007 zur Ausführung des Dekretes vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen, abgeändert durch die Erlasse der Regierung vom 20. September 2007 und 20. Juli 2011, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 2 - Spezifisch für das Sportschießen bestimmte Waffen, für deren Besitz und Benutzung der Erhalt einer entsprechenden Lizenz erforderlich ist, werden in eine der folgenden Kategorien eingestuft:

1. spezifisch für das Sportschießen bestimmte Pistolen mit höchstens fünf Schüssen des Kalibers.22;
2. Einzellader-Feuerwaffen mit gezogenem Lauf, deren Gesamtlänge mehr als 60 cm oder deren Lauflänge mehr als 30 cm beträgt;
3. Feuerwaffen mit zwei nebeneinander oder übereinander montierten Läufen, deren Gesamtlänge mehr als 60 cm beträgt;
4. Repetierfeuerwaffen, deren Gesamtlänge mehr als 60 cm oder deren Lauflänge mehr als 30 cm beträgt, die nur manuell zu repetieren sind und mit einem Magazin von höchstens fünf Schüssen des Kalibers.22 Langfeuer ausgestattet sind;
5. Pistolen des Kalibers 6.35 mm (.25 ACP) sowie 7,62 mm bis 9,65 mm (.32-.38);
6. Pistolen des Kalibers 9 mm (.357/.40/.41/.44/.45/.10 auto);
7. Revolver des Kalibers.22;
8. Revolver des Kalibers 6,35 mm (.25 ACP) sowie des Kalibers 7,62 mm bis 9,65 mm (.32-.38);
9. Revolver des Kalibers 9 mm (.357/.40/.44/.45/.10 auto).»

Art. 2 - Die Anlage desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Regierung vom 20. September 2007, wird durch den Anhang des vorliegenden Erlasses ersetzt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung in Kraft.

Art. 4 - Der für Sport zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 26. Mai 2016

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident
O. PAASCH

Die Vize-Ministerpräsidentin,
Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus
Frau I. WEYKMANS

Anhang zum Erlass der Regierung vom 26. Mai 2016 zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 23. Mai 2007 zur Ausführung des Dekretes vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen

ANHANG ZUM ERLASS DER REGIERUNG VOM 23. MAI 2007 ZUR AUSFÜHRUNG DES DEKRETES VOM 20. NOVEMBER 2006 ÜBER DAS STATUT DER SPORTSCHÜTZEN

LIZENZ

Beispiel: VORDERSEITE ENDGÜLTIGE LIZENZ

FOTO

TITEL → **LIZENZ
DER SPORTSCHÜTZEN**
Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

VORNAME → **Marc**

NAME → **MUSTERMANN**

GEBURTSDATUM → Geboren am: 30.03.1973

GEBURTSORT → Ort: Musterhausen

GESCHLECHT → Geschlecht: M

STAATSANGEHÖRIGKEIT → Staatsangehörigkeit: B

NATIONALREGISTERNUMMER → Nationalregisternummer:
xx.xx.xx-xxx.xx

RECHTLICHE GRUNDLAGE → Ausgestellt gemäß dem Dekret vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen

Lizenz Nr. 10000

Logo R.S.F.O. VERBAND Logo O.S.V. VERBAND Logo DG SPORT

Beispiel: RÜCKSEITE ENDGÜLTIGE LIZENZ

		1 X	2 X	3 V	4 X
WAFENKATEGORIE		5 V	6 V	7 X	8 X
KATEGORIE - GÜLTIG					
KATEGORIE - <u>UNGÜLTIG</u>					
GÜLTIGKEITSDAUER	Gültigkeit vom 01.01.2016 bis zum 31.12.2021				
RECHTLICHER HINWEIS	Die Kategorien 5 - 9 gelten NUR für unter gültigem Model 4 gemeldete Waffen				

PROVISORISCHE LIZENZ

Beispiel: VORDERSEITE PROVISORISCHE LIZENZ

FOTO

TITEL → **PROVISORISCHE LIZENZ
DER SPORTSCHÜTZEN**
Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

VORNAME → **Marie**
NAME → **MUSTERFRAU**

GEBURTSDATUM → **Geboren am: 08.08.1978**
GEBURTSORT → **Ort: Musterhausen**

GESCHLECHT → **Geschlecht: W**
STAATSANGEHÖRIGKEIT → **Staatsangehörigkeit: B**
NATIONALREGISTERNUMMER → **Nationalregisternummer:
xx.xx.xx-xxx.xx**

RECHTLICHE GRUNDLAGE → **Ausgestellt gemäß dem Dekret vom 20. November 2006
über das Statut der Sportschützen**

LIZENZNUMMER → **Lizenz Nr. 10008**

Logo R.S.F.O. VERBAND Logo O.S.V. VERBAND Logo DG SPORT

Beispiel: RÜCKSEITE PROVISORISCHE LIZENZ

DG Logo + Jahresangabe
HOLOGRAMM
AUFKLEBER → **2016 DG**

TITEL → **PROVISORISCH**

WAFFENKATEGORIE → **1 2 3 4**

KATEGORIE - GÜLTIG → **5 6 7 8 9**

KATEGORIE - UNGÜLTIG → **X X X X X**

GÜLTIGKEITSDAUER → **→ Gültigkeit vom 01.01.2016 bis zum 31.12.2021**

RECHTLICHER HINWEIS → **→ Die Kategorien 5 - 9 gelten NUR für unter gültigem Model 4 gemeldete Waffen**

Gesehen, um dem Erlass der Regierung vom 26. Mai 2016 zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 23. Mai 2007 zur Ausführung des Dekretes vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen beigefügt zu werden.

Eupen, den 26. Mai 2016

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident
O. PAASCH

Die Vize-Ministerpräsidentin,
Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus
Frau I. WEYKMANS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2016/203063]

26 MAI 2016. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 23 mai 2007 portant exécution du décret du 20 novembre 2006 relatif au statut des tireurs sportifs

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 20 novembre 2006 relatif au statut des tireurs sportifs, l'article 2, 10°, et l'article 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 23 mai 2007 portant exécution du décret du 20 novembre 2006 relatif au statut des tireurs sportifs;

Vu l'avis rendu par le Conseil du sport de la Communauté germanophone le 24 février 2016;

Vu l'avis n° 59.252/3 du Conseil d'Etat, donné le 2 mai 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Sport;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement du 23 mai 2007 portant exécution du décret du 20 novembre 2006 relatif au statut des tireurs sportifs, modifié par les arrêtés du Gouvernement des 20 septembre 2007 et 20 juillet 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. Les armes spécifiquement destinées au tir sportif dont la détention et l'utilisation nécessitent une licence correspondante sont classées dans l'une des catégories suivantes :

1° pistolet de calibre.22;

2° arme tirant au coup par coup, dont la longueur totale est supérieure à 60 cm ou dont la longueur du canon est supérieure à 30 cm;

3° arme à feu à deux canons juxtaposés ou superposés dont la longueur totale est supérieure à 60 cm;

4° les armes à feu à répétition dont la longueur totale est supérieure à 60 cm ou dont la longueur du canon est supérieure à 30 cm, qui nécessitent l'intervention manuelle du tireur pour réarmer l'arme et sont équipées d'un chargeur à cinq coups maximum de calibre.22 (long rifles);

5° pistolet de calibre 6.35 mm (.25 ACP) ainsi que 7.62 mm à 9.65mm (.32-.38);

6° pistolet de calibre 9 mm (.357/.40/.41/.44/.45/.10 auto);

7° revolver de calibre.22;

8° revolver de calibre 6.35 mm (.25 ACP) ainsi que 7.62 mm à 9.65mm (.32-.38);

9° revolver de calibre 9 mm (.357/.40/.41/.44/.45/.10 auto). »

Art. 2. L'annexe du même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement du 20 septembre 2007, est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2016.

Art. 4. Le Ministre compétent en matière de Sport est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 26 mai 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,
O. PAASCH

La Vice-Ministre-Présidente,
Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme,
Mme I. WEYKMANS

Annexe à l'arrêté du Gouvernement du 26 mai 2016 modifiant l'arrêté du Gouvernement du 23 mai 2007 portant exécution du décret du 20 novembre 2006 relatif au statut des tireurs sportifs

Annexe à l'arrêté du Gouvernement du 23 mai 2007 portant exécution du décret du 20 novembre 2006 relatif au statut des tireurs sportifs

LICENCE

Exemple : RECTO DE LA LICENCE DÉFINITIVE

PHOTO

INTITULÉ → **LIZENZ
DER SPORTSCHÜTZEN**
Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

PRÉNOM → **Marc**

NOM → **MUSTERMANN**

DATE DE NAISSANCE → **Geboren am: 30.03.1973**

LIEU DE NAISSANCE → **Ort: Musterhausen**

SEXE → **Geschlecht: M**

NATIONALITÉ → **Staatsangehörigkeit: B**

NUMÉRO REGISTRE NATIONAL → **Nationalregisternummer:
XX.XX.XX-XXX.XX**

BASE JURIDIQUE → **Ausgestellt gemäß dem Dekret vom 20. November 2006
über das Statut der Sportschützen**

Lizenz Nr. 10000

NUMÉRO DE LICENCE → **10000**

Logo R.S.F.O FÉDÉRATION

Logo O.S.V. FÉDÉRATION

Logo DG SPORT

Exemple : VERSO DE LA LICENCE DÉFINITIVE

Logo DG + année
HOLOGRAMME
AUTOCOLLANT → **2016
DG**

CATÉGORIE D'ARME → **1**

CATÉGORIE - VALABLE → **5**

CATÉGORIE - NON VALABLE → **6**

DURÉE DE VALIDITÉ → **Gültigkeit vom 01.01.2016 bis zum 31.12.2021**

INDICATION JURIDIQUE → **Die Kategorien 5 - 9 gelten NUR für unter gültigem Model 4 gemeldete Waffen**

1	2	3	4
5	6	7	8
9			

LICENCE PROVISOIRE

Exemple : RECTO DE LA LICENCE PROVISOIRE

INTITULÉ → **PROVISORISCHE LIZENZ
DER SPORTSCHÜTZEN**
Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

PRÉNOM → **Marie**

NOM → **MUSTERFRAU**

DATE DE NAISSANCE → **Geboren am: 30.03.1973**

LIEU DE NAISSANCE → **Ort: Musterhausen**

SEXE → **Geschlecht: W**

NATIONALITÉ → **Staatsangehörigkeit: B**

NUMÉRO REGISTRE NATIONAL → **Nationalregisternummer:
XX.XX.XX-XXX.XX**

BASE JURIDIQUE → **Ausgestellt gemäß dem Dekret vom 20. November 2006
über das Statut der Sportschützen**

PHOTO

Lizenz Nr. 10005

NUMÉRO DE LICENCE **Logo R. S.F.O
ÉDÉRATION** **Logo O.S.V.
FÉDÉRATION** **Logo
DG SPORT**

Exemple : VERSO DE LA LICENCE PROVISOIRE

**Logo DG + année
HOLOGRAMME
AUTOCOLLANT** → **2016
DG**

CATÉGORIE D'ARME → **1**

CATÉGORIE - VALABLE → **5**

CATÉGORIE - NON VALABLE → **6**

DURÉE DE VALIDITÉ → **Gültigkeit vom 01.01.2016 bis zum 31.12.2021**

INDICATION JURIDIQUE → **Die Kategorien 5 - 9 gelten NUR für unter gültigem Model 4 gemeldete Waffen**

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement du 26 mai 2016 modifiant l'arrêté du Gouvernement du 23 mai 2007 portant exécution du décret du 20 novembre 2006 au statut des tireurs sportifs. Eupen, le 26 mai 2016.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,
O. PAASCH

La Vice-Ministre-Présidente,
Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme,
Mme I. WEYKMANS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2016/203063]

26 MEI 2016. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 23 mei 2007 tot uitvoering van het decreet 20 november 2006 over het statuut van de sportschutters

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 november 2006 over het statuut van de sportschutters, artikel 2, 10°, en artikel 12;

Gelet op het besluit van de Regering van 23 mei 2007 tot uitvoering van het decreet van 20 november 2006 over het statuut van de sportschutters;

Gelet op het advies van de Sportraad van de Duitstalige Gemeenschap, gegeven op 24 februari 2016;

Gelet op advies 59.252/3 van de Raad van State, gegeven op 2 mei 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de minister bevoegd voor Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het besluit van de Regering van 23 mei 2007 tot uitvoering van het decreet van 20 november 2006 over het statuut van de sportschutters, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van 20 september 2007 en 20 juli 2011, wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Specifiek voor het sportschieten ontworpen wapens waarvoor een ad-hoc licentie wordt vereist om ze te bezitten en te gebruiken, worden in één van de volgende categorieën ingedeeld :

1° de specifiek voor het sportschieten ontworpen pistolen met maximum vijf schoten van kaliber.22;

2° de enkelschotvuurwapens met getrokken loop waarvan de totale lengte groter is dan 60 cm of waarvan de looplengte groter is dan 30 cm;

3° vuurwapens met twee naast of boven elkaar geplaatste lopen waarvan de totale lengte groter is dan 60 cm;

4° repeeteervuurwapens waarvan de totale lengte groter is dan 60 cm of waarvan de looplengte groter is dan 30 cm, die de schutter manueel dient te herbewapenen en die uitgerust zijn met een magazijn of lader van ten hoogste vijf schoten van het kaliber.22 long rifles;

5° pistolen van kaliber 6,35 mm (.25 ACP) en 7,62 mm tot 9,65 mm (.32-.38);

6° pistolen van kaliber 9 mm (.357/.40/.41/.44/.45/.10 auto);

7° revolvers van kaliber.22;

8° revolvers van kaliber 6,35 mm (.25 ACP) en kaliber 7,62 mm tot 9,65 mm (.32-.38);

9° revolvers van kaliber 9 mm (.357/.40/.44/.45/.10 auto).”

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt de bijlage, vervangen bij het besluit van de Regering van 20 september 2007, vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De minister bevoegd voor Sport is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 26 mei 2016.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,
O. PAASCH

De Vice-Minister-President,
Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme,
Mevr. I. WEYKMANS

Bijlage bij het besluit van de Regering van 26 mei 2016 tot wijziging van het besluit van de Regering van 23 mei 2007 tot uitvoering van het decreet 20 november 2006 over het statuut van de sportschutters

Bijlage bij het besluit van de Regering van 23 mei 2007 tot uitvoering van het decreet van 20 november 2006 over het statuut van de sportschutters

LICENTIE

Voorbeeld: voorzijde definitieve licentie

OPSCHRIFT →

VOORNAAM →

NAAM →

GEBOORTEDATUM →

GEBOORTEPLAATS →

GESCHLACHT →

NATIONALITEIT →

RIJKSREGISTERNUMMER →

RECHTSGROND →

FOTO

**LIZENZ
DER SPORTSCHÜTZEN**
Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

**Marc
MUSTERMANN**


Geboren am: 30.03.1973
Ort: Musterhausen

Geschlecht: M
Staatsangehörigkeit: B
Nationalregisternummer:
XX.XX.XX-XXX.XX

Ausgestellt gemäß dem Dekret vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen



Lizenz Nr. 10000





LICENTIENUMMER

Logo
R.S.F.O. FEDERATIE

Logo
O.S.V.
FEDERATIE

Logo
DG SPORT

Voorbeeld: achterzijde definitieve licentie

**DG Logo + jaar
HOLOGRAM
STICKER** →

WAPENCATEGORIE →

CATEGORIE - GELDIG →

CATEGORIE - ONGELDIG →

GELDIGHEIDSDUUR →

RECHTSGROND →

	1 X	2 X	3 V	4 X
	5 V	6 V	7 X	8 X
			9 X	

Gültigkeit vom 01.01.2016 bis zum 31.12.2021
Die Kategorien 5 - 9 gelten **NUR** für unter gültigem Model 4 gemeldete Waffen

TIJDELIJKE LICENTIE

Voorbeeld: voorzijde tijdelijke licentie

FOTO

OPSCRIFT →

VOORNAAM →

NAAM →

GEBORTE DATUM →

GEBORTE PLAATS →

GESLACHT →

NATIONALITEIT →

RIJKSREGISTERNUMMER →

RECHTSGROND →

**PROVISORISCHE LICENZ
DER SPORTSCHÜTZEN**
Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

**Marie
MUSTERFRAU**

Geboren am: 30.03.1973
Ort: Musterhausen

Geschlecht: W
Staatsangehörigkeit: B
Nationalregisternummer:
XX.XX.XX-XXX.XX

Ausgestellt gemäß dem Dekret vom 20. November 2006
über das Statut der Sportschützen



Lizenz Nr. 10005



LICENTIENUMMER Logo R.S.F.O. FEDERATIE Logo O.S.V. FEDERATIE Logo DG SPORT

Voorbeeld: achterzijde tijdelijke licentie

DG Logo + jaar HOLOGRAM STICKER →

OPSCRIFT →

WAPENCATEGORIE →

CATEGORIE - GELDIG →

CATEGORIE - ONGELDIG →

GELDIGHEIDSDUUR →

RECHTSGROND →

	2016 DG	1 V	2 X	3 X	4 X
	PROVISORISCH				
	5 V	6 X	7 X	8 X	9 X
	Gültigkeit vom 01.01.2016 bis zum 31.12.2021 Die Kategorien 5 - 9 gelten NUR für unter gültigem Model 4 gemeldete Waffen				

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Regering van 26 mei 2016 tot wijziging van het besluit van de Regering van 23 mei 2007 tot uitvoering van het decreet van 20 november 2006 over het statuut van de sportschutters.

Eupen, 26 mei 2016.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
De Minister-President,
O. PAASCH
De Vice-Minister-President,
Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme,
Mevr. I. WEYKMANS